APFA 2013

MIRAES

9ª Edición

Asociación Profesional
de Fotoperiodistas
Asturianos

Cultura y Educación | gijón Ayuntamiento

Gobiernu del Principáu d'Asturies

10º ANIVERSARIO • 2003-2013 • Asociación Profesional de Fotoperiodistas Asturianos • APFA

PRESENTACIÓN

Toles persones vivimos mirando de contino pal mundu que nos arrodia, pero facémoslo davezu de manera tan desdexada que, delles veces, nun somos quién a ver tolo que la realidá lleva dientro. Ye ésa la primer reflexón que vien a la mente al contemplar agora les semeyes que componen esta edición nueva de *Miraes* y repasar tanto los socedíos que foron marcando l'actualidá de tou un añu como la manera en qu'estos quedaron espeyaos nos medios de comunicación y, polo tanto, na memoria colectiva.

Más d'una vez tengo insistío nel llabor tan importante que faen los fotoperiodistes, porque ye'l so trabayu -o, lo que ye lo mesmo, la so manera d'espeyar y tresmitir aquello qu'observen- la ferramienta de la que nos valimos los demás pa comprender meyor el contestu en que se desenvuelven les nuestres vides. Porque ye a partir de les imáxenes qu'ellos capten como nosotros somos quién a visualizar tola complexidá que configura'l mundu, y son los sos güeyos los que, en munchos sentíos, camuden y eduquen la nuestra propia forma de mirar.

Nun ye nengún secretu qu'Asturies tien profesionales bien bonos dientro del fotoperiodismu. La concesión recién del premiu Pulitzer a Manu Brabo pol trabayu tan escepcional que fixo en Siria nun ye namás un fechu aisláu, sinón que ye un encontu pa tou un gremiu que se caracterizó pol so empeñu, el so compromisu y la so actitú crítica a la hora d'encarar la realidá y sacar d'ella les pequeñes obres d'arte qu'añu tres añu garren vida propia nesta esposición al independizase del marcu informativu pal que se crearon y presentase énte'l públicu de manera independiente, demostrando'l valor que guarden en por sí y faciendo bonu'l tópicu de que, munches veces, les imáxenes tienen una capacidá comunicativa escomanadamente más grande que la de toles palabres que podríemos usar pa describiles. Aparase a comprobar lo que dio de sí un añu tan importante como foi'l 2012, y repasalu a la lluz d'estes semeyes que se nos amuesen iguando un discursu continuáu y coherente, nun ye namás recordar aquello que viviemos. Ye, tamién y sobre manera, reinterpretalu al traviés d'estes miraes qu'apurren matices nuevos y allumen zones en penumbra que nun se nos alvirtieren.

Cada edición d'esta muestra ye siempre una bona noticia, porque supón la constatación de que'l gremiu de los fotoperiodistes asturianos ta vivu y caltién la fuercia y la llucidez. Namás queda que felicitalos pol so llabor tan escomanáu y emponderable, y desear qu'estes *Miraes 2013* tengan el mesmu éxitu que'l que tuvieron les ediciones precedentes, y que, igual qu'entós, nos ayuden a averiguar quién somos y ónde tamos.

Ana González Rodríguez
Conseyera d'Educación, Cultura y Deporte del Gobiernu del Principáu d'Asturies
Consejera de Educación, Cultura y Deporte del Gobierno del Principado de Asturias

Todas las personas vivimos mirando constantemente el mundo que nos rodea, pero solemos hacerlo de forma tan descuidada que, en muchas ocasiones, somos incapaces de ver todo lo que la realidad encierra. Es ésa la primera reflexión que acude a la mente al contemplar ahora las fotografías que componen esta nueva edición de *Miraes* y repasar tanto los acontecimientos que fueron jalonando la actualidad de todo un año como el modo en que éstos quedaron reflejados en los medios de comunicación y, por tanto, en la memoria colectiva.

En más de una ocasión he insistido en la importantísima labor que realizan los fotoperiodistas, porque es su trabajo -o, lo que es lo mismo, su modo de reflejar y transmitir aquello que observan- la herramienta de la que nos servimos los demás para comprender mejor el contexto en que se desenvuelven nuestras vidas. Porque es a partir de las imágenes que ellos captan como nosotros acertamos a visualizar toda la complejidad que configura el mundo, y son sus ojos los que, en muchos sentidos, modifican y educan nuestra propia forma de mirar.

No es ningún secreto que Asturias cuenta con excelentes profesionales dentro del fotoperiodismo. La reciente concesión del premio Pulitzer a Manu Brabo por el excepcional trabajo que ha realizado en Siria no es sólo un hecho aislado, sino el respaldo a todo un gremio que se ha caracterizado por su tenacidad, su compromiso y su actitud crítica a la hora de enfrentarse a la realidad y extraer de ella las pequeñas obras de arte que año tras año adquieren vida propia en esta exposición al independizarse del marco informativo para el que fueron creadas y presentarse ante el público de manera independiente, demostrando el valor que atesoran por sí mismas y haciendo bueno el tópico de que, muchas veces, las imágenes poseen una capacidad comunicativa tremendamente superior a la de todas las palabras que podríamos emplear para describirlas. Detenerse a comprobar lo que ha dado de sí un año tan importante como fue el 2012, y repasarlo a la luz de estas fotografías que se nos muestran configurando un discurso continuado y coherente, no es sólo recordar aquello que vivimos. Es, también y sobre todo, reinterpretarlo a través de estas miradas que arrojan nuevos matices e iluminan zonas en penumbra que nos habían pasado inadvertidas.

Cada edición de esta muestra es siempre una buena noticia, porque supone la constatación de que el gremio de los fotoperiodistas asturianos está vivo y mantiene su vigor y su lucidez. Sólo cabe felicitarles por su extensa y encomiable labor, y desear que estas *Miraes 2013* obtengan el mismo éxito que el que obtuvieron las ediciones precedentes, y que, igual que entonces, nos ayuden a averiguar quiénes somos y dónde estamos.

D.L.: AS-835-2013. DISEÑO pasajero37.com

MIRAES

Diez años pasaron desque un grupu de fotoperiodistes diéremos el pasu pa formar un colectivu de profesionales y trabayar pol respetu d'una profesión sometida a crítica social y menospreciu llaboral. APFA desenvolvió dende entós proyectos grandes y pequeños pa poner esta profesión nel sitiu que merez. Dende primero que Constantino Suárez retratare Xixón hasta güei, n'Asturies hubo y hai decenes de profesionales comprometíos en grabar la marca del tiempu. Gonzalo Juanes, Nicolas Muller, Gabriel Cuallado... y munchos otros que non solo escribieron una páxina na historia, sinón que nos ayudaron a siguir el camín.

Va poques selmanes, el nuestru sociu Manu Brabo recibió'l segundu premiu Pulitzer que tien esti país y los dos son fotógrafos y asturianos. Manu y Javier Bauluz; esta felicitación ye estensible al compañeru Eloy Alonso al que l'Asociación Nacional deInformadores Gráficos de Prensa y Televisión-y otorgó'l gallardón de Fotógrafu del Añu. Ye tou un arguyu pal nuestru colectivu poder ser vanguardia y espeyu fiel de compromisu social.

Miraes 2013 preséntanos la novena muestra con una selección d'imáxenes escoyíes polos sos autores pa describir l'añu 2012, d'una forma personal y tresversal, d'una sociedá que pasa per una etapa crítica pal so desenvolvimientu social, políticu y económicu.

Como nos últimos años, fiximos el nuestru pequeñu homenaxe al compañeru Ramón González con un concursu a la meyor semeya del añu. Nél collaboraron como xueces Matías Nieto, editor gráficu del diariu ABC; Ana Muller, fotógrafa; Rafa Rivas, d'Agence France Presse-AFP; y Matías Costa, premiu World Press Photo, Leica, Unicef y PhotoEspaña, ente otros. El premiu, que ye una escultura del artista maliayu Pablo Maojo, llevólu la semeya del compañeru José Ramón Silveira.

Diez años han pasado desde que un grupo de fotoperiodistas diéramos el paso para formar un colectivo de profesionales y trabajar por el respeto de una profesión sometida a crítica social y menosprecio laboral. APFA ha desarrollado desde entonces grandes y pequeños proyectos para dejar en el lugar que se merece esta profesión. Desde antes de que Constantino Suárez retratase Gijón hasta hoy en día, en Asturias ha habido y hay, decenas de profesionales comprometidos en grabar la huella del tiempo. Gonzalo Juanes, Nicolas Muller, Gabriel Cuallado... y muchos otros que no sólo han escrito una página en la historia, sino, que nos han ayudado a seguir el camino.

Hace escasas semanas, nuestro socio Manu Brabo ha recibido el segundo premio Pulitzer que tiene este país y los dos son fotógrafos y asturianos. Manu y Javier Bauluz. Esta felicitación es extensible al compañero Eloy Alonso al que, La Asociación Nacional de Informadores Gráficos de Prensa y Televisión, le ha otorgado el galardón de Fotógrafo del Año. Es para todos un orgullo para nuestro colectivo poder ser vanguardia y fiel reflejo de compromiso social.

Miraes 2013 nos presenta la novena muestra con una selección de imágenes escogidas por sus autores para describir el año 2012 de una forma personal y transversal de una sociedad que atraviesa una etapa crítica para su desarrollo social, político y económico.

Como en los últimos años hemos realizado nuestro pequeño homenaje al compañero Ramón González con un concurso a la mejor foto del año. En la que han colaborado como jueces: Matías Nieto editor gráfico del diario ABC, Ana Muller fotografa, Rafa Rivas de Agence France Presse - AFP, y Matías Costa premio World Press Photo, Leica, Unicef y PhotoEspaña entre otros. El premio que consta de una escultura del artista maliayo Pablo Maojo ha recaído en la foto del compañero José Ramón Silveira.

Fernando Robles
Presidente d´APFA
Presidente de APFA

MIEMBROS D'APFA en MIRAES 2013 / MIEMBROS DE APFA en MIRAES 2013

ALEJANDRO ZAPICO
ÁLEX PIÑA
ALFREDO MENÉNDEZ
ÁLVARO FUENTE
ÁNGEL ESPINA
ÁNGEL RICARDO PÉREZ LÓPEZ
ARMANDO ÁLVAREZ
ELOY ALONSO
FERNANDO GEIJO
FERNANDO ROBLES
FERNANDO RODRÍGUEZ
IRMA COLLIN
ISABEL B. PERMUY
IVÁN MARTÍNEZ
JAVIER G. CASO
JESÚS DÍAZ
JOAQUÍN PAÑEDA
JOSÉ LUIS CEREIJIDO
JOSÉ RAMÓN SILVEIRA
JOSÉ SIMAL
JUANJO ARIAS
JUAN MENÉNDEZ
JUAN PLAZA
JUAN CARLOS TUERO
LUIS SEVILLA
MARA VILLAMUZA
MARCOS LEÓN
MARIETA A. SANJURJO
MARIO ROJAS
MIKI LÓPEZ
NEL ACEBAL
PABLO LORENZANA
PABLO NOSTI
PACO PAREDES
PATRICIA BREGÓN
PURIFICACIÓN CITOULA
RICARDO SOLÍS
SERGIO LÓPEZ